

Origin of Symmetry (2001) :)

UPOZORNENIE

Obsah

- New Born
- Plug In Baby
- [Citizens Erased](#)
- Megalomania

New Born

Link it to the world

Link it to yourself

Stretch it like a birth squeeze

The love for what you hide

The bitterness inside

Is growing like the new born

When you've seen, seen

Too much

Too young, young

Solace is everywhere

Hopeless time to roam

The distance to your home

Fades away to nowhere

How much are you worth

You can't come down to earth

You're swelling up

You're unstoppable

Cause you've seen, seen

Too much

Too young, young

Solace is everywhere

Destroy the spineless

Show me it's real

Wasting our last chance

To come away

Just break the silence

Cause I'm drifting away

Away from you

Link it to the world

Link it to yourself

Stretch it like it's a birth squeeze
And the love for what you hide
And the bitterness inside
Is growing like the new born
When you've seen, seen
Too much
Too young, young
Solace is everywhere
Destroy the spineless
Show me it's real
Wasting their last chance
To come away
Just break the silence
Cause I'm drifting away
Away from you

Novorodeniakto

Pripoj to k svetu
Pripoj to k sebe
Roztiahni to ako zhúžvaný plod
Láska ťa núti ukrývať sa
Pretože v nej pulzuje trpkosť
Ktorá rastie ako novorodeniakto
Ak si videla
Priveľa
Taká mladá
Hľadáš útechu vo všetkom
Beznádejné potulky
Cesta domov
Sa neprestajne predlžuje
Vydržíš to?
Nesmieš sa zapotácať
Mohutnieš
Si nezastaviteľná
Pretože si videla
Priveľa
Taká mladá
Vo všetkom hľadáš útechu
Znič slabochov

Ukáž mi že je to možné
Mrháš našou poslednou šancou
Zachrániť sa
No tak povedz niečo
Pretože už sa zberám odísť
Čo najďalej od teba
Pripoj to k svetu
Pripoj to k sebe
Roztiahni to ako zhúžvaný plod
Láska ťa núti ukrývať sa
Pretože v nej pulzuje trpkosť
Ktorá rastie ako novorodeniakto
Ak si videla
Priveľa
Taká mladá
Hľadáš útechu vo všetkom
Znič slabochov
Ukáž mi že je to možné
Mrháš ich poslednou šancou
Zachrániť sa
No tak povedz niečo
Pretože už sa zberám odísť
Čo najďalej od teba

Matthew Bellamy o *New Born* povedal: „Je o strachu, ktorý v mnohých vzbudzuje technický pokrok. Obávam sa, že evolúcia zničí ľudskosť a nedokážeme tomu zabrániť, pretože sa tak stane skôr, než si to vôbec uvedomíme... Lyrický subjekt textu žije v budúcnosti – ľudské mysle sú zapojené do siete a vyvíjajú sa nezávisle od tiel, pretože tie dávno stratili význam. Úvodné verše *Pripoj to k svetu/Pripoj to k sebe* znázorňujú nevyhnutnosť stať sa súčasťou reality, do ktorej sa človek narodil. Inšpiroval ma film *Matrix*, ale nechcel som len kopírovať, pridal som vlastné myšlienky.“

•

Plug In Baby

I've exposed your lies, baby
The underneath is no big surprise
Now it's time for changing
And cleansing everything
To forget your love
My plug in baby
Crucifies my enemies
When I'm tired of giving

My plug in baby
In unbroken virgin realities
Is tired of living
Don't confuse
Baby you're gonna lose
Your own game
Change me
Replace the envying
To forget your love
My plug in baby
Crucifies my enemies
When I'm tired of giving
My plug in baby
In unbroken virgin realities
I'm tired of living
And I've seen your loving
But mine is gone
And I've been in trouble

Plug-in bábika

Odhalil som tvoje lži
Ďalšie prekvapenia už neukrývaš
Je čas na zmenu
Treba všetko vyčistiť
A zabudnúť na tvoju lásku
Moja plug-in bábika
Ukrižuje mojich nepriateľov
Keď som vyčerpaný rozdávaním
Moja plug-in bábika
Unavená životom
V nepoškvrnených virtuálnych realitách
Nezavádzaj
Prehráš
Vo vlastnej hre
Zmeň ma
Vytrhni zo mňa závisť
Donúť ma zabudnúť na tvoju lásku
Moja plug-in bábika
Ukrižuje mojich nepriateľov

Keď som vyčerpaný rozdávaním
Moja plug-in bábika
Unavená životom
V nepoškrvnených virtuálnych realitách
Užil som si tvoju oddanosť
Ale už je koniec
Bude to bolieť

Matthew Bellamy o *Plug In Baby* povedal: „Aj táto skladba, rovnako ako *New Born*, opisuje cestu, ktorou sa podľa mňa uberá evolúcia. Nepochybne prinesie mnoho výhod, ale tie budú mať aj odvrátenú stranu. Kolektivizácia prostredníctvom káblov; možno génové inžinierstvo, ktoré dokáže vytvoriť telá schopné existovať takmer kdekoľvek, vydržať takmer čokoľvek... Bojím sa, že vymizne potreba odlišovať sa, že príde k úplnej strate individuality.“

•

Citizens Erased

Break me in
Teach us to cheat
And to lie cover up
What shouldn't be shared?
All the truth unwinding
Scraping away
At my mind
Please stop asking me to describe
For one moment
I wish you'd hold your stage
With no feelings at all
Open minded
I'm sure I used to be so free
Self expressed exhausting for all
To see and to be
What you want and what you need
The truth unwinding
Scraping away
At my mind
Please stop asking me to describe
For one moment
I wish you'd hold your stage
With no feelings at all

Open minded
I'm sure I used to be so free
Wash me away
Clean your body of me
Erase all the memories
They will only bring us pain
And I've seen all I'll ever need

Obyvateľstvo vymazané

Puť ma dnu
Učme sa spolu podvádzať
A skrývať lži
O čo sa so mnou podelíš?
Odmotaj z pravdy obvazy
A zoškriab ju
Z mojej mysle
A nepýtaj si odo mňa návod
Chvíľu
Som si želal aby si neopustila javisko
Pocity zahlušené
S otvorenou myslou
Viem že som si zvykol na voľnosť
Je vyčerpávajúce odhaliť sa
Pochopiť a stať sa
Čím túžiš a potrebuješ byť
Odmotaj z pravdy obvazy
A zoškriab ju
Z mojej mysle
A nepýtaj si odo mňa návod
Chvíľu
Som si želal aby si neopustila javisko
Pocity zahlušené
S otvorenou myslou
Viem že som si zvykol na voľnosť
Zmy ma zo seba
Očisti odo mňa svoje telo
Vymaž všetky spomienky
Veď nám prinášajú len bolesť
Videl som všetko čo som potreboval

Matthew Bellamy o piesni povedal: „Text je vyjadrením pocitu, ktorý môže človek nadobudnúť, ak spochybujú jeho slová. Často sa ma pýtajú, aké mám zámery, čo plánujem s kapelou... Zvyčajne neviem, čo povedať. Keď v takejto situácii odpovedám, nesiem zodpovednosť za myšlienky, ktoré prezentujem. Neraz ich však časom z mojej mysle vytlačí čosi celkom iné... To ma neskôr prinúti protirečiť tomu, čo som povedal predtým.“

Príklad pre lepšie pochopenie Mattových slov

Takto Matt – poučený predchádzajúcimi nepríjemnými skúsenosťami s poskytovaním interview – odpovedal, keď sa ho v roku 2008 pýtali, akú podobu bude mať nový album Muse (napokon vyšiel v roku 2009 a nesie názov *The Resistance*): „Možno nahráme album, možno len single, možno vytvoríme päťdesiatminútovú symfóniu, možno... Viete, čo sa snažím povedať? Kto vie?“

•

Megalomania

Paradise comes at a price

That I am not prepared to pay

What were we built for?

Could someone tell me please?

The good news is she can't have babies

And won't accept gifts from me

What are they for?

They'll just grow up and break the laws you've loved

Take off your disguise

I know that underneath

It's me!

Useless device it won't suffice

I want a new game to play

When I am gone

It won't be long before I disturb you in the dark

And paradise comes at a price

That I am not prepared to pay

What were we built for?

Will someone tell me please?

Take off your disguise

I know that underneath

It's me!

Slávomam

Konečne si možno kúpiť raj

Ale ja práve nemám peniaze

Prečo sme boli stvorení?

Kto mi to vysvetlí?

Dobrá správa: nemôže otehotnieť
Takže nemusím kupovať darčeky
Veď načo by boli deti?
Vyrástli by a porušili tvoje obľúbené zákony
Strhni zo seba všetky masky
Viem čo sa pod nimi skrýva:
Ja!
Tieto hračky ma fakt omrzeli
Chcem si zahrať inú hru
V omámení
Nepotrvá dlho a zmrzačím tvoju temnotu
Konečne si možno kúpiť raj
Ale ja práve nemám peniaze
Prečo sme boli stvorení?
Kto mi to vysvetlí?
Strhni zo seba všetky masky
Viem čo sa pod nimi skrýva:
Ja!